

Werbekarten in Englisch

Beitrag von „Nebelkrähe“ vom 28. März 2005 um 18:57

Zitat von FrankS

Hallo Leute,

darf ich mal auf einen Rechtschreibfehler bei den englischen Werbekarten hinweisen?
Es heißt dort

Have a **save** journey!

Muss aber 'safe' heißen, weil 'save' ist sparen - und wir wollen uns ja keine Fahrt im Touareg sparen

Gruß,

Frank

Alles anzeigen

Danke, Frank!

Da die ursprüngliche Übersetzung ins Englische auf meinem Mist gewachsen war und mir der Fehler nicht auffiel - der damals gegenlesenden Muttersprachlerin aber auch nicht 🙄 -, möchte ich untertänigst um Verzeihung bitten 🙏🙏🙏 .

Im übrigen habe ich aber manchmal auch meine Probleme mit

older - elder

life - live

affect - effect

....

Das hilft dann nur [LEO](#) 😊!!!

Alex.